



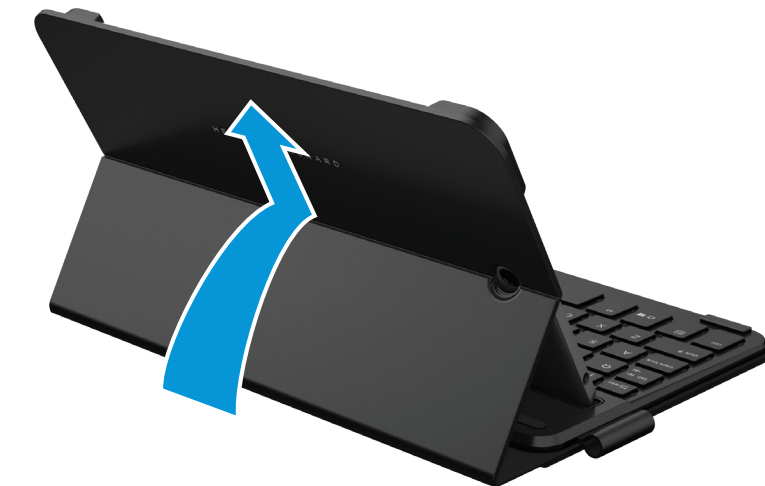
1



2



3



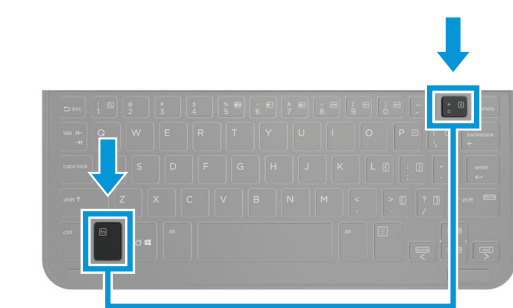
4



5



6



To connect to a tablet using Bluetooth®:

- Turn on the tablet and the keyboard.
- Open your tablet's Bluetooth settings to begin searching for the keyboard. For more information, see your tablet user guide.
- Press the **fn** key and the **Bluetooth** key on the keyboard. See figure 6.
- Select **HP Bluetooth Keyboard** to complete the pairing process.

Light	Status
Solid white (5 seconds)	The keyboard is fully charged, and the user has plugged in the AC adapter or switched on the power button, or the keyboard has successfully paired to a tablet.
Solid amber (5 seconds)	The keyboard is not fully charged and the user has switched on the power button.
Pulsing amber (10 seconds)	The keyboard is not fully charged, and the user has plugged in the AC adapter.
Blinking amber (60 seconds)	The user has switched on the power button and then pressed the pairing keys.
Blinking amber (15 second intervals)	The battery power is less than 20%.

النور	الحالة
أبيض ثابت (5 ثوان)	لوحة المفاتيح مشحونة بالكامل، وقام المستخدم بتوصيل محول التيار المتناوب أو تشغيل زر الطاقة، أو تم إقران لوحة المفاتيح كمبيوتر لوحى بنجاح.
كهرماني ثابت (5 ثوان)	لوحة المفاتيح غير مشحونة بالكامل، وقام المستخدم بتشغيل زر الطاقة.
كهرماني وامض (10 ثوان)	لوحة المفاتيح غير مشحونة بالكامل، وقام المستخدم بتوصيل محول التيار المتناوب.
كهرماني وامض (60 ثانية)	قام المستخدم بتشغيل زر الطاقة ثم ضغط على مفاتيح الإقران.
كهرماني وامض (فواصل زمنية مقدارها 15 ثانية)	طاقة البطارية أقل من 20%.

Menghubungkan ke tablet dengan Bluetooth®:

- Menyalakan tablet dan keyboard.
- Buka pengaturan Bluetooth pada tablet Anda untuk mulai memindai keyboard. Untuk informasi lebih lanjut, lihat panduan pengguna tablet Anda.
- Tekan tombol **fn** dan tombol **Bluetooth** pada keyboard. Lihat gambar 6.
- Pilih **HP Bluetooth Keyboard** untuk menyelesaikan proses pemasangan.

Lampu indikator	Status
Putih gading (5 detik)	Keyboard telah terisi penuh, dan pengguna telah memasang adaptor AC atau menyalakan tombol daya, atau keyboard berhasil terpasang ke tablet.
Amber pekat (5 detik)	Keyboard belum terisi penuh dan pengguna telah menyalakan tombol daya.
Amber menyala berdenyut (10 detik)	Keyboard belum terisi penuh dan pengguna telah memasang adaptor AC.
Amber berkedip (60 seconds)	Pengguna telah menyalakan tombol daya lalu menekan tombol pemasangan.
Berkedip kuning (interval 15 detik)	Daya baterai kurang dari 20%.

За да свържете към таблет чрез Bluetooth®:

- Включете таблета и клавиатурата.
- Отворете настройките за Bluetooth на таблета, за да започнете търсенето за клавиатурата. За повече информация вжете ръководството за потребителя на таблета.
- Натиснете клавиша **fn** и клавиша **Bluetooth** на клавиатурата. Вижте фигура 6.
- Изберете **HP Bluetooth Keyboard**, за да завършите процеса на свързване.

Индикатор	Състояние
Непрекъснато бяло (5 секунди)	Клавиатурата е напълно заредена и потребителят е включил променливотоковия адаптер/бутон на зареждането или клавиатурата е успешно свързана с таблета.
Непрекъснато жълто (5 секунди)	Клавиатурата не е напълно заредена и потребителят е включил бутон на зареждането.
Пулсиращо жълто (10 секунди)	Клавиатурата не е напълно заредена и потребителят е включил в контакта променливотоковия адаптер.
Мигащо жълто (60 секунди)	Потребителят е включил бутон на зареждането, след което е натиснал клавишите за свързване.
Мигащо жълто (интервал от 15 секунди)	Зарядът на батерията е по-малко от 20%.

Připojení tabletu pomocí technologie Bluetooth®:

- Zapněte tablet a klávesnici.
- Otevřete nastavení rozhraní Bluetooth na tabletu a začněte hledat klávesnici. Další informace naleznete v uživatelské příručce tabletu.
- Na klávesnici stiskněte klávesu **fn** a klávesu **Bluetooth**. Viz obrázek 6.
- Výběrem možnosti **HP Bluetooth Keyboard** dokončíte párování.

Kontrolka	Stav
Svítil bíle (5 sekund)	Pokud je klávesnice plně nabitá a uživatel připojí adaptér střídavého proudu nebo zapnul napájení, nebo je klávesnice úspěšně spárována s tabletem.
Svítil oranžově (5 sekund)	Klávesnice není plně nabitá a uživatel zapnul napájení.
Pulzuje oranžově (10 sekund)	Klávesnice není plně nabitá a uživatel připojí adaptér střídavého proudu.
Bliká oranžově (60 sekund)	Uživatel zapnul napájení a poté stisknul klávesy párování.
Bliká oranžově (v intervalu 15 sekund)	Baterie je nabitá na méně než 20%.

Sådan opretter du forbindelse til en tablet ved hjælp af Bluetooth®:

- Tænd for tabletten og tastaturet.
- Åbn tabletens Bluetooth-indstillinger for at søge efter tastaturet. Se tabletens brugervejledning for yderligere oplysninger.
- Tryk på tasten **fn** og **Bluetooth**-tasten på tastaturet. Se figur 6.
- Vælg **HP Bluetooth Keyboard** for at gennemføre paringsprocessen.

Lysdiode	Status
Lys er hvidt (5 sekunder)	Tastaturet er fuldt opladet, og brugeren har tilsluttet vekselstrømsadapteren eller tændt tastaturet på et net/stik-knappen.
Lys er gult (5 sekunder)	Tastaturet er ikke fuldt opladet, og brugeren har tændt tastaturet på tænd/sluk-knappen.
Blinker gult (10 sekunder)	Tastaturet er ikke fuldt opladet, og brugeren har tilsluttet vekselstrømsadapteren.
Blinker gult (60 sekunder)	Brugeren har tændt på tænd/sluk-knappen og derefter trykket på paringstasterne.
Blinker gult (intervaller på 15 sekunder)	Batterispændingen er lavere end 20 %.

So schließen Sie ein Tablet über Bluetooth® an:

- Schalten Sie Tablet und Tastatur ein.
- Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen des Tablets, um die Tastatursuche zu starten. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Tablets.
- Drücken Sie die **fn**-Taste und die **Bluetooth**-Taste auf der Tastatur.
- Wählen Sie **HP Bluetooth Keyboard** aus, um den Kopplungsvorgang durchzuführen.

LED	Status
Dauerhaft weiß (5 Sekunden)	Die Tastatur ist voll geladen und der Benutzer hat das Netzwerk angeschlossen oder die Netztaaste eingeschaltet oder die Tastatur wurde erfolgreich mit einem Tablet gekoppelt.
Dauerhaft gelb (5 Sekunden)	Die Tastatur ist nicht voll geladen und der Benutzer hat die Netztaaste eingeschaltet.
Pulsierend gelb (10 Sekunden)	Die Tastatur ist nicht voll geladen und der Benutzer hat das Netzwerk angeschlossen.
Blinkend gelb (60 Sekunden)	Der Benutzer hat die Netztaaste eingeschaltet und dann die Kopplungstasten gedrückt.
Blinkend gelb (Intervalle von 15 Sekunden)	Der Akkustand beträgt weniger als 20 %.

Para conectarse a un tablet a través de Bluetooth®:

- Encienda el tablet y el teclado.
- Abra los ajustes de Bluetooth de su tablet para empezar a buscar el teclado. Para obtener más información, consulte su guía del usuario del tablet.
- Presione la tecla **fn** y la tecla **Bluetooth** en el teclado. Consulte la figura 6.
- Seleccione **HP Bluetooth Keyboard** para completar el proceso de emparejamiento.

Indicador luminoso	Estado
Blanco puro (5 segundos)	El teclado está totalmente cargado y el usuario conectó el adaptador de CA o activó el botón de encendido, o el teclado se emparejó al tablet correctamente.
Ámbar puro (5 segundos)	El teclado no está totalmente cargado y el usuario activó el botón de encendido.
Ámbar titilando (10 segundos)	El teclado no está totalmente cargado y el usuario conectó el adaptador de CA.
Ámbar parpadeante (60 segundos)	El usuario activó el botón de encendido y luego presionó las teclas de emparejamiento.
Ámbar parpadeante (intervalos de 15 segundos)	La energía de la batería es menor al 20%.

Για να συνδεθείτε με ένα tablet μέσω Bluetooth®:

- Ενεργοποιήστε το tablet και το πληκτρολόγιο.
- Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth του tablet σας για να ξεκινήσει η αναζήτηση του πληκτρολόγιου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του tablet.
- Πατήστε το πλήκτρο **fn** και το πλήκτρο **Bluetooth** στο πληκτρολόγιο. Ανατρέξτε στην εικόνα 6.
- Επιλέξτε **Πληκτρολόγιο HP Bluetooth** για να ολοκληρωθεί η διαδικασία σύνδεσης.

Φωτεινή ένδειξη	Κατάσταση
Σταθερά λευκή (5 δευτερόλεπτα)	Το πληκτρολόγιο είναι πλήρως φορτισμένο και ο χρήστης συνδέωσε το τροφοδοτικό AC ή ενεργοποίησε το κομμάτι λειτουργίας ή το πληκτρολόγιο συνδέθηκε με επιτυχία με το tablet.
Σταθερά πορτοκαλί (5 δευτερόλεπτα)	Το πληκτρολόγιο δεν είναι πλήρως φορτισμένο και ο χρήστης ενεργοποίησε το κομμάτι λειτουργίας.
Τρεπόμενη πορτοκαλί (10 δευτερόλεπτα)	Το πληκτρολόγιο δεν είναι πλήρως φορτισμένο και ο χρήστης έχει συνδέσει το τροφοδοτικό AC.
Αναβοσβήνεις πορτοκαλί (60 δευτερόλεπτα)	Ο χρήστης ενεργοποίησε το κομμάτι λειτουργίας και, στη συνέχεια, πατήσε τα πλήκτρα σύνδεσης.
Αναβοσβήνεις πορτοκαλί (ανά 15 δευτερόλεπτα)	Η φόρτιση της μπαταρίας είναι κάτω από 20%.

Pour se connecter à une tablette par Bluetooth®:

- Allumez la tablette et le clavier.
- Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre tablette pour commencer la recherche du clavier. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation de la tablette.
- Appuyez sur la touche **fn** et sur la touche **Bluetooth** sur le clavier. Reportez-vous à la figure 6.
- Sélectionnez **HP Bluetooth Keyboard** pour achever le processus de couplage.

Voyant	État
Uni blanc (5 secondes)	Le clavier est complètement chargé, et l'utilisateur a branché l'adaptateur CA ou a activé le bouton de puissance, ou bien le clavier a réussi le couplage avec la tablette.
Uni orange (5 secondes)	Le clavier n'est pas totalement chargé et l'utilisateur a activé le bouton de puissance.
Pulsation orange (10 secondes)	Le clavier n'est pas totalement chargé et l'utilisateur a branché l'adaptateur CA.
Orange clignotant (60 secondes)	L'utilisateur a activé le bouton de puissance et a ensuite appuyé sur les touches de couplage.
Orange clignotant (intervalles de 15 secondes)	Le niveau de charge de la batterie est inférieur à 20%.

Da biste povezali uređaj s tablet-računalom pomoću tehnologije Bluetooth®:

- Uključite tablet-računalo i tipkovnicu.
- Otvorite postavke Bluetooth na tablet-računalu da biste počeli tražiti tipkovnicu. Dodatne informacije potražite u korisničkom priručniku za tablet-računalo.
- Na tipkovnici pritisnite tipku **fn** i **Bluetooth**. Pogledajte sliku 6.
- Odaberite **HP Bluetooth Keyboard** (HP-ova Bluetooth tipkovnica) da biste dovršili postupak uparivanja.

Žaruljica	Status
Svijetli bijelo (5 sekundi)	Tipkovnica je posve napunjena i korisnik je priključio prikladnik izmjeničnog napajanja ili uključio gumb napajanja ili se pak tipkovnica uspješno uparila s tablet-računalom.
Svijetli žuto (5 sekundi)	Tipkovnica nije posve napunjena, a korisnik je uključio gumb napajanja.
Pulsira žuto (10 sekundi)	Tipkovnica nije posve napunjena, a korisnik je priključio prikladnik izmjeničnog napajanja.
Treperi žuto (60 sekundi)	Korisnik je uključio gumb za uključivanje i isključivanje, a zatim je pritisnuo tipke za uparivanje.
Trepeće žuto (intervali od 15 sekundi)	Napajanje baterije manje je od 20%.

Per connettersi a un tablet tramite Bluetooth®:

- Accendere il tablet e la tastiera.
- Accedere alle impostazioni Bluetooth del tablet per iniziare a cercare la tastiera. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente del tablet.
- Premere il tasto **FN** e il tasto **Bluetooth** sulla tastiera. Vedere la figura 6.
- Selezionare **HP Bluetooth Keyboard** per completare il processo di associazione.

Spia	Stato
Luce bianca fissa (5 secondi)	La tastiera è completamente carica e l'utente ha collegato l'adattatore CA o premuto il pulsante di alimentazione oppure la tastiera è stata correttamente associata a un tablet.
Luce arancione fissa (5 secondi)	La tastiera non è completamente carica e l'utente ha premuto il pulsante di alimentazione.
Luce arancione intermittente (10 secondi)	La tastiera non è completamente carica e l'utente ha collegato l'adattatore CA.
Luce arancione lampeggiante (60 secondi)	L'utente ha premuto il pulsante di alimentazione e quindi i tasti di associazione.
Luce arancione lampeggiante (intervalli di 15 secondi)	Livello della batteria inferiore al 20%.

Lai izveidotu savienojumu ar planšetdatoru, izmantojot Bluetooth®:

- Ieslēdziet planšetdatoru un tastatūru.
- Atveriet planšetdatora Bluetooth iestatījumus, lai sāktu meklēt tastatūru. Papildinformāciju skatiet planšetdatora lietošanas rokasgrāmatā.
- Nospiediet tastatūrā taustiņu **fn** un taustiņu **Bluetooth**. Skatiet 6. attēlu.
- Atlasiet **HP Bluetooth Keyboard**, lai pabeigtu savienošanos pāri procesu.

Gaisma	Statuss
Pastāvīga balta (5 sekundes)	Tastatūra ir pilnībā uzlādēta, un lietotājs ir pieslēdzis tai maiņstrāvas adapteram vai ieslēdzis barošanas pogu, vai arī tastatūra ir veiksmīgi savienota pāri ar planšetdatoru.
Pastāvīga dzeltena (5 sekundes)	Tastatūra nav pilnībā uzlādēta, un lietotājs ir ieslēdzis barošanas pogu.
Pulsējoša dzeltena (10 sekundes)	Tastatūra nav pilnībā uzlādēta, un lietotājs ir pieslēdzis maiņstrāvas adapteri.
Mirgojoša dzeltena (60 sekundes)	Lietotājs ir ieslēdzis strāvas pogu un tad nospiedis savienošanos pāri taustiņus.
Mirgojoša dzeltena (15 sekunžu intervāli)	Akumulatora enerģija ir mazāka par 20 %.

Jei planšetinį kompiuterį norite prijungti naudodami „Bluetooth“:

- Ijunkite planšetinį kompiuterį ir klaviatūra.
- Atidarykite planšetinio kompiuterio „Bluetooth“ nustatymus ir paieškite klaviatūros paiešką. Daugiau informacijos rasite planšetinio kompiuterio vartotojo vadove.
- Klaviatūroje paspauskite mygtukus **fn** ir **Bluetooth**. Žr. 6 pav.
- Kad užbaigtumėte siejimo procesą, pasirinkite **HP Bluetooth Keyboard**.

Lempūtė	Būsena
Dega baltai (5 sek.)	Klaviatūra yra visiškai įkrauta, o naudotojas prijungė kintamosios srovės adapterį, paspaudė jungimo / išjungimo mygtuką arba klaviatūra yra sėkmingai susieta su planšetiniu kompiuteriu.
Dega geltonai (5 sek.)	Klaviatūra nėra visiškai įkrauta, o naudotojas paspaudė jungimo / išjungimo mygtuką.
Pulsuoja geltonai (10 sek.)	Klaviatūra nėra visiškai įkrauta, o naudotojas prijungė kintamosios srovės adapterį.
Mirksi geltonai (60 sek.)	Naudotojas paspaudė jungimo / išjungimo mygtuką, tada paspaudė siejimo mygtukus.
Mirksi geltonai (15 sek. intervalais)	Akumuliatoriaus įkrova yra mažesnė nei 20 %.



Product Notices

Copyright © 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: November 2013

Fourth Edition: February 2013

Printed in China

Imprimé en Chine

Stampato in Cina

Impreso en China

Impresso na China

中国印刷

© Copyright 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: November 2013

Fourth Edition: February 2013

Printed in China

Imprimé en Chine

Stampato in Cina

Impreso en China

中国印刷

© Copyright 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: November 2013

Fourth Edition: February 2013

Printed in China

Imprimé en Chine

Stampato in Cina

Impreso en China

中国印刷



717062-B24

Regulatory notices

This document provides country- and region-specific non-wireless and wireless regulatory notices and compliance information for your product. Some of these notices may not apply to your product. If this notice is not applicable to your product, please refer to the regulatory notices and compliance information for your product. **이 문서에는 국가 및 지역별 규제 관련 규정과 제품의 준수 정보가 있습니다. 이러한 정보와 규정의 국가별 적용 범위를 꼭 읽어보십시오.**

Federal Communications Commission notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment and its use, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or separate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

Cables

To maintain compliance with FCC Rules and Regulations, connections to this device must be made with shielded cables having metallic RF/EM connector hoods.

Declaration of Conformity for products with the FCC logo (United States only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following 2 conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

If you have questions about the product that are not related to this declaration, write to Hewlett-Packard Company.

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, TX 77269-2000

For questions regarding this FCC declaration, write to Hewlett-Packard Company.

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, TX 77269-2000

or call HP at 281-514-3333

To identify your product, refer to the part, series, or model number located on the product.

Products with wireless LAN devices or HP Mobile Broadband Modems

WARNING: Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is within the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation of tablet PCs and notebook computers.

During normal operation of tablet PCs and notebook computers with displays equal to or less than 30.5 cm (12 inches), to avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should be less than 2.5 cm (1 inch). To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

During normal operation of notebook computers with displays greater than 30.5 cm (12 inches), to avoid the possibility of exceeding the FCC/Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should be less than 20 cm (8 inches), including when the computer display is closed. To identify the location of the wireless antennas, refer to the computer user guides included with your computer.

Brazil notice

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência em sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites da Tabela de Absorção Espectral referente à exposição a campos eletromagnéticos e eletromagnéticos de frequência adotados pela ANATEL.

Canada notices

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (CISR 610/MB-318). If this device has WLAN or Bluetooth capability, the device complies with Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis Canada

Ce dispositif numérique de Classe B répond aux exigences de la réglementation du Canada relative aux équipements causant des interférences (CISR 610/MB-318). Si ce dispositif est doté de fonctionnalités de réseau sans fil ou Bluetooth, il est conforme aux normes d'émission de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence dangereuse, et 2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement:

The product complies with the US/Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set to the device to lower output power if such function is available.

Declaration of exposition au rayonnement:

Le produit est conforme aux limites d'exposition aux RF des appareils portables RF pour les États-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Une réduction supplémentaire de l'exposition peut être obtenue si le produit est utilisé de manière à réduire la puissance de sortie ou si la fonction de réduction de la puissance de sortie est disponible.

CAN/ICES-318 / MB3-318

European Union regulatory notices

Declaration of Conformity

Products bearing the CE mark comply with one or more of the following EU Directives as they may be applicable: Low Voltage Directive 2006/95/EC; EMC Directive 2004/108/EC; Eco-design Directive 2009/125/EC; R&TTE Directive 1999/5/EC; RoHS Directive 2011/65/EU

Compliance with these directives is assessed using applicable European Harmonised Standards.

The full Declaration of Conformity can be found at the following web site: <http://www.hp.eu/certificates>

Search with the product model name or its Regulatory Model Number (RMN), which may be found on the regulatory label.

The point of contact for regulatory matters is Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Declaración de conformidad

Productos que ostentan el símbolo CE cumplen con una o más de las siguientes Directivas de la UE, como pueden aplicarse: Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE; Directiva de EMC 2004/108/CE; Directiva de eco-diseño 2009/125/CE; Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE; Directiva de compatibilidad de radiofrecuencia 1999/5/CE; Directiva de sustancias peligrosas 2011/65/UE

El cumplimiento de estas directivas se evalúa mediante las normas europeas armonizadas.

Para obtener más información sobre el cumplimiento de estas directivas, consulte el siguiente sitio web: <http://www.hp.eu/certificates>

Busque con el nombre del modelo del producto o su número de modelo regulador (RNM), que se puede encontrar en la etiqueta normativa.

El punto de contacto para asuntos normativos es Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Prohlášení o shodě

Produkt nesoucí značení CE splňuje požadavky jedné nebo více z dále uvedených směrnic EU: Směrnice o nízkém napětí 2006/95/ES, směrnice EMC 2004/108/ES, směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC), směrnice o ekologičnosti výrobků 2009/125/ES a směrnice o omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

Shoda s tímto sdělením je posuzována v souladu s příslušnými evropskými harmonizačními standardy. Splnění těchto směrnic se ověřuje s pomocí na veřejně dostupných evropských harmonizačních standardů.

Celé prohlášení o shodě najdete na následující webové stránce: <http://www.hp.eu/certificates>

(Hledání názvu modelu produktu nebo jeho čísla RNM, které je uvedeno na štítku se směrnicí.)

Místní kontaktní osoba pro řešení záležitostí spojených s právními je Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Översensmätteserklaring

Produkt med CE-märkning överhåller ett eller flera av följande EU-direktiv, där de är relevanta: Låspänningdirektiv 2006/95/EG, EMC-direktiv 2004/108/EG, EMC-direktiv 2009/125/EG, R&TTE-direktiv 1999/5/EG, RoHS-direktiv 2011/65/UE

Överhållande av dessa direktiv utvärderas med hjälp av gällande europeiska harmoniserade standarder.

Hela översensmätteserklaringen kan finnas på det följande webbsida: <http://www.hp.eu/certificates>

(Sök efter produktets modellnamn eller dets tillgängliga modellnummer (RNM), som kan finnas på märkningen med lagvningssansiga uppgifter).

Kontaktadress för lagvningssansiga frågor är Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Conformitätsverklaring

Produkte mit CE-Kennzeichnung erfüllen eine oder mehrere der folgenden EU-Richtlinien soweit zutreffend: Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, EMV-Richtlinie 2004/108/EG, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG, R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG, RoHS-Richtlinie 2011/65/UE

Die Konformität mit diesen Richtlinien wird mit Hilfe von gültigen Standards zur Europäischen Harmonisierung beurteilt.

Die vollständige Konformitätserklärung kann von folgender Webseite abgerufen werden: <http://www.hp.eu/certificates>

(Suchen Sie mit dem Namen des Gerätemodells oder dessen behördliche Zulassungsnummer (RNM), die auf dem Zulassungsstempel zu finden ist.)

Die Kontaktperson für Fragen bezüglich Zulassung lautet: Hewlett-Packard GmbH, Abt. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Deutschland.

Vastavõtteavaldus

CE-märki kandvad tooted vastavad ühele või mitmele järgmistele Euroopa Liidu direktiividele: Madalvõlgedirektiiv 2006/95/EC, Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2004/108/UE, Oksidatsioon direktiiv 2009/125/UE, Raadiosõbralikkus ja telekommunikatsioonivõrgu ühilduvusdirektiiv 1999/5/EC, Ohtlike ainete direktiiv 2011/65/UE

Vastavuse neeldete direktiividele hinnatakse kehtivate Euroopa ühistandardite standardite abil.

Täieliku vastavusavalduse leiab järgmisel veebilehel: <http://www.hp.eu/certificates>

(Otsige toote mudelnumeri või selle reguleerimise mudelnumeri (RNM), mis on loetletud toote märgistuse juures.)

Normaalküsimuste osakonda aadressid on järgmised: Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Declaración de conformidad

Los productos que llevan la marca CE cumplen con una o más de las siguientes Directivas de la Unión Europea, como pueden aplicarse: Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE; Directiva EMC 2004/108/CE; Directiva de Eco-diseño 2009/125/CE; Directiva R&TTE 1999/5/EC; Directiva RoHS 2011/65/UE

El cumplimiento de estas directivas se evalúa mediante las normas europeas armonizadas.

Puede encontrar la Declaración de conformidad completa en el siguiente sitio web: <http://www.hp.eu/certificates>

(Búsqueda con el nombre del modelo del producto o su número de modelo regulador (RNM), que se puede encontrar en la etiqueta normativa.)

El punto de contacto para asuntos normativos es Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Δήλωση συμμόρφωσης

Το προϊόν που φέρει την ετικέτα CE συμμορφώνεται με μία ή περισσότερες από τις παρακάτω Οδηγίες της ΕΕ, όπως ισχύουν: Οδηγία σχετικά με την ασφάλεια των προϊόντων 2006/95/ΕΚ, Οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC), Οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τον οικολογικό σχεδιασμό, Οδηγία 1999/5/ΕΚ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό (R&TTE), Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ

Η συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες αξιολογείται χρησιμοποιώντας τα πρότυπα ευρωπαϊκά αρμονισμένα πρότυπα.

Για να δείτε το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης, επισκεφτείτε το ακόλουθο ιστοσελίδα: <http://www.hp.eu/certificates>

(Αναζητήστε με βάση το όνομα του προϊόντος ή τον κωδικό αριθμό μοντέλου (RNM) του προϊόντος που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος.)

Για θέματα σχετικά με την συμμόρφωση, επικοινωνήστε από παρακάτω διεύθυνση: Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Declaración de conformidad

Los productos portan la marca CE son conformes a uno o más de las siguientes directivas de la UE, las que aplican: Directiva de bajo voltaje 2006/95/CE; Directiva EMC 2004/108/CE; Directiva de Eco-diseño 2009/125/CE; Directiva R&TTE 1999/5/EC; Directiva RoHS 2011/65/UE

El cumplimiento de estas directivas se evalúa sobre la base de las normas europeas armonizadas aplicables.

La Declaración de conformidad peut être consultée dans son intégralité sur le site Web suivant: <http://www.hp.eu/certificates>

(Effectuez une recherche à partir du nom de modèle du produit ou de son numéro de produit, accessible sur l'étiquette de conformité.)

Le point de contact pour les questions normatives est Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Izjava o usklađenosti

Proizvođač u oznakom CE usklađeni su s jednom ili više sljedećih direktiva EU, ovisno o primjenjivosti: Direktiva za niskonaponske uređaje 2006/95/EZ, Direktiva EMC 2004/108/EZ, Direktiva o ekološkoj dizajnu 2009/125/EZ, Direktiva R&TTE 1999/5/EZ, Direktiva RoHS 2011/65/EU

Zadovoljavanje ovih usklađenosti se utvrđuje pomoću važećih europskih usklađenih standarda.

Čitava izjava o usklađenosti se može naći na sljedećem web stranici: <http://www.hp.eu/certificates>

(Pretražite prema nazivu modela proizvoda ili regulatornom broju modela (RNM) koji je naveden na regulatornoj naljepnici.)

Kontakt adresa za pitanja normativna je Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Dichiarazione di conformità

I prodotti con il marchio CE sono conformi con una o più delle seguenti Direttive UE, come applicabile: Direttiva sulla bassa tensione 2006/95/CE; Direttiva EMC 2004/108/CE; Direttiva di eco-design 2009/125/CE; Direttiva R&TTE 1999/5/CE; Direttiva RoHS 2011/65/UE

Il rispetto di queste direttive viene valutato utilizzando gli Standard europei armonizzati applicabili.

La versione completa della Dichiarazione di conformità è reperibile alla seguente pagina Web: <http://www.hp.eu/certificates>

(Ricerca con il nome del modello del prodotto o il relativo numero di modello normativo (RNM), presente sull'etichetta delle norme.)

Il punto di contatto per le questioni regolatorie è Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Abitéiztas deklarácija

Produkt ar CE marķējumu atbilst vienai vai vairākām no šīm ES direktīvām, kas var būt piemērojamas: Zemsprieguma direktīva 2006/95/EK, EMC direktīva 2004/108/EK, Ekoloģiska dizaina direktīva 2009/125/EK, RTT direktīva 1999/5/EK, RoHS direktīva 2011/65/ES

Abitéiztas deklarāciju var atrast vietnē: <http://www.hp.eu/certificates>

(Izvērtējiet šīs direktīvas izpildes pakāpi, izmantojot Eiropas harmonizētos standartus.)

Informācija par normatīvajiem jautājumiem varat iegūt Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Atitiktis deklaracija

Garnais, pažymėti CE ženklu, atitinka vieng ar kelias toliau nurodytas ES direktyvas: Žemosios įtampos direktyva 2006/95/EB, Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2004/108/EB; Ekologiško projektavimo direktyva 2009/125/EB; Radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų įrenginių direktyva 1999/5/EB; Pavojingų medžiagų apribojimo direktyva 2011/65/ES

Atitiktis šioms direktyvoms įvertinama naudojant galiojančius Europos harmonizuotus standartus.

Visą atitiktis deklaraciją galite susirasti šioje svetainėje: <http://www.hp.eu/certificates>

Visą atitiktis deklaraciją galite susirasti šioje svetainėje: <http://www.hp.eu/certificates>

Informācija par normatīvajiem jautājumiem varat iegūt Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Conformitätsverklaring

Produkten die zijn voorzien van de CE-mærkning voldoen aan één of meer van de volgende van toepasende zijnde EU-richtlijnen: Het laagspannings-richtlijn 2006/95/EG; EMC-richtlijn 2004/108/EG; Eco-design-richtlijn 2009/125/EG; R&TTE-richtlijn 1999/5/EG; RoHS-richtlijn 2011/65/EG

Het voldoen aan deze richtlijnen is beoordeeld met de van toepasende zijnde Europese geharmoniseerde normen.

De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <http://www.hp.eu/certificates>

Zoek op de modelnaam of het wettelijk modelnummer (RNM), dat op het label met kenmerkingsinformatie staat.

Het contactpunt voor zaken aangaande kennisgeving is: Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Samsvarserklaring

Produktet som er utrustet med CE-mærking overholder ett eller flere av følgende EU-direktiver, der det er aktuelt: Lavspændingsdirektivet 2006/95/EG; EMC-direktiv 2004/108/EG; Eco-design-direktiv 2009/125/EG; R&TTE-direktiv 1999/5/EF; RoHS-direktiv 2011/65/EF

Overholdelse af disse direktiver vurderes ved hjælp af gældende europæiske harmoniserede standarder.

Hele samsvarserklaringen finner du på følgende nettside: <http://www.hp.eu/certificates>

(Søk etter produktmodellnavnet eller det juridiske modellnummeret (RNM), som finnes på forsikringsetiketten.)

Kontaktpunktet for spørsmål om forsikringer er Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Deklaracija zgodnosti

Proizvodi nosjače oznacjenica CE spajaju se s jednom ili više od sledećih direktiva EU, u zavisnosti od primenljivosti: Direktiva niskonaponskog napajanja 2006/95/EZ, Direktiva 2004/108/EZ, Direktiva o ekološkoj dizajnu 2009/125/EC, Direktiva R&TTE 1999/5/EG, Direktiva RoHS 2011/65/UE

Zadovoljenje ovih usklađenosti se utvrđuje pomoću važećih evropskih usklađenih standarda.

Puni tekst deklaracije zgodnosti možete naći na sledećem adresnom sajtu: <http://www.hp.eu/certificates>

(Pretražite naziv modela uređaja ili pravni broj modela (RNM), koje možete naći na etiketici zgodnosti u normi.)

Adres kontaktne osobe za pitanja vezanih za regulativnim pravima: Hewlett-Packard GmbH, Dept. JMSHQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

Declaración de Conformidad

Os produtos com a marcação CE estão em conformidade com uma ou mais das seguintes Diretivas UE, conforme aplicável: Diretiva Baixa Tensão 2006/95/CE; Diretiva EMC 2004/108/CE; Diretiva Conceção Ecológica 2009/125/CE; Diretiva R&TTE 1999/5/CE; Diretiva RoHS 2011/65/UE

Fachgerechte Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollten Sie Ihre Altgeräte zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt zur Entsorgung einer dafür vorgesehenen Recyclingeinheit für elektrische und elektronische Geräte übergeben. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Abfallentsorgungsstellen und auf der HP-Website unter <http://www.hp.com/recycle>.

Seadmete kasutuselt kõrvaldamine kasutatava poole

See sümbol tähendab, et toode ei tohi viastata majapidamiskäitmete hulka. Selle asemel tuleb kaista äärmise tervist ja keskkonda, viies seadmed sellaks ette nähtud elektroonikajäätmete kogumiskohale. Lisateavet saate oma kohalikest majapidamiskäitmete vastast reguleerivast ametist või veebilehelt <http://www.hp.com/recycle>.

Eliminación de equipos desechados por usuarios

Este símbolo indica que no debe desechar este producto con el resto de los desechos del hogar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente al entregar su equipo desechado en un punto de recolección autorizado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información, póngase en contacto con su servicio de recolección de desechos hogares o visite <http://www.hp.com/recycle>.

Απόρριψη άχρηστων εξοπλισμού από ιδιώτες χρήστες

Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι δεν πρέπει να απορριφτεί το προϊόν μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να προστατευτεί η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον αποβίοντας τον άχρηστο εξοπλισμό σε ειδικό χώρο συλλογής για την οικολογική απορριμμάτων (ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού). Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/recycle>.

Élimination du matériel informatique par les utilisateurs

Ce symbole signifie que vous ne devez pas jeter votre produit avec les ordures ménagères. Au contraire, vous devez protéger la santé des personnes et l'environnement en remettant votre équipement usagé dans un point de collecte désigné pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, consultez le service d'élimination pour les utilisateurs privés ou allez à l'adresse <http://www.hp.com/recycle>.

Odaganje opreme u otpad za korisnike

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva. Umjesto toga, trebali biste štetni zračenje ljudi i okoline te opremu predati na označena mjesta za prikupljanje kako bi se dotična električna i elektronička oprema reciklirala. Za više informacija, molimo kontaktirati lokalnu službu za kućanstvo opad ili posjetite web-ajeliste <http://www.hp.com/recycle>.

Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti

Questo simbolo indica di non smaltire il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente consegnando l'apparecchiatura a un centro di raccolta specializzato nel riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni contattate il servizio di riciclaggio domestico locale oppure visitate il Sito Web HP all'indirizzo <http://www.hp.com/recycle>.

Lietotāju atbrīvošanās no nolietotā aprīkojuma

Šis simbols norāda uz to, ka izstrādājuma neērti izmetēt kopā ar pārējiem mājsaimniecības atkritumiem. Lai aizsargātu cilvēku veselību un vidi, izmetamais aprīkojums ir jānogādā īpaši nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma savākšanas vietās. Papildinformāciju saņemiet ar savas mājsaimniecības atkritumu vai apmaiņkārētā vietņu <http://www.hp.com/recycle>.

Netinkamas naudoti įrangos šalinimas iš privačių ūkių

Šis simbolis rodo, kad produktą negalima išmesti kartu su kompiis buitiniems atliekomis. Vietoje turėtų būti saugoti žmonių sveikatą bei aplinką ir pristatyti panaudojta įranga į specialiai pordintamų elektrės ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietą. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į savo buitinių atliekų tvarkymo tarnybą arba apsilankykite svetainėje <http://www.hp.com/recycle>.

Felhasználói hulladékkezelés

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy ne dobja ki a terméket a többi háttartási szeméttel. Ehelyett vigye az embeli egészséget és a környezetet azaz, hogy a hulladékká vált berendezéseket az elektronikus és elektronikus hulladékok gyűjtőhelyére vigye. Az új hasznosítási programoknál kapcsolatos további információkat tekintse fel a helyéke személtételek hulladékkezelési szolgálatát vagy a <http://www.hp.com/recycle> webhelyét.

Afvoeren van apparatuur door particulieren

Dit symbool geeft aan dat u het product niet met uw normale huishoudelijke afval. Bescherm het milieu en de gezondheid van mensen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een inzamelingspunt voor recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie neemt u contact op met de lokale instantie voor de verwerking van huishoudelijk afval of gaat u naar <http://www.hp.com/recycle>.

Kasting av utstyr som søppel av brukere

Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet bør du beskjete mennesker og miljø ved å levere det kastede utstyret på et sted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, kontakt renovasjonsetaten eller gå til <http://www.hp.com/recycle>.

Zasady postępowania ze zużyтым sprzętem dla użytkowników

Ten symbol oznacza że produkt nie wolno wyrzucić razem z innymi odpadami domowymi. Obowiązkiem użytkownika jest natomiast ochrona zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu odbioru wyeksploatowanych i elektronicznych w celu recyklingu. Więcej informacji na temat usługi podmiot odpowiedzialny lokalnie za utylizację, patrz również informacje dostępne w sekcji Web pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

Eliminação de resíduos de equipamento por utilizadores

Este símbolo significa que não deve eliminar o produto juntamente com o restante lixo doméstico. Em vez disso, deverá proteger a saúde humana e o ambiente devando o seu produto usado num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e eletrónicos. Para obter mais informações, por favor contacte as autoridades de eliminação de resíduos domésticos ou vá a <http://www.hp.com/recycle>.

Dezafectarea echipamentului uzat de către utilizator

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja sănătatea publică și mediul, trebuie să predați echipamentul uzat la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații, contactați serviciul de clienți al dealerilor menajeri sau accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Likvidācija vyradených zariadení pouzivateli

Tento symbol znamená, že daný výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať vyradené zariadenie v zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu vyradených elektrických a elektronicných zariadení. Ďalšie informácie a programoch recyklácie nájdete na adrese <http://www.hp.com/recycle> alebo kontakovaním vašej služby na likvidáciu domového odpadu.

Odaganje odpadne opreme uporabnikov

Ta znak pomeni, da izdelka ne smete odvreči skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Odpadno opremo oddajte na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrčne in elektronske opreme ter prispevate k varovanju zdravja ljudi in okolja. Za več informacij o programih recikliranja se obrnite na lokalno komunalo podjetje <http://www.hp.com/recycle>.


Hävittävien laitteiden käsittely

Tämä symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää muun talousjätteen mukana. Sen sijaan sinun tulee hävittää käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräyspisteeseen käyttäjäsoveltuissa olosuhteissa. Lisätietoja saat paikallisista keräys- ja ympäristösuojeluksista. Lisätietoja keräyspisteistä on HP:n sivustossa osoitteessa <http://www.hp.com/recycle>.

Kassering av avfallsutrustning av användare

Denna symbol innebär att produkten inte får kasseras tillsammans med det vanliga hushållsavfallet. Du bör i stället skydda både hälsa och miljö genom att överlämna den förbrukade utrustningen till rätt insamlingsplats för återvinning av förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning. Mer information om återvinningsprogram hittar du på HP:s webbplats, <http://www.hp.com/recycle>.

Brazil battery disposal

	<p>HERLETT PICKARD BRASIL, LTM (PP) AV. JOSÉ LUIZ MAZALI Nº 360 - GALPÃO B-PARTE 1-BARRO RESIDENCIAL BURCK - LOUVEIRA/SP - CEP: 13290-000 CNPJ: 01.797.324/0007-40 Centro de Informações HP: (11) 4004-7751 ou 0800-7097751</p> <p>Este produto e seus componentes eletrônicos não devem ser descartados no lixo comum, pois, embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infator a sanções previstas em lei. Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP. Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse: http://www.hp.com.br/reciclar</p>
Não descarte o produto eletrônico no lixo comum	

Chemical substances

HP is committed to providing our customers with information about the chemical substances in our products as needed to comply with legal requirements such as REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). A chemical information report for this product can be found at <http://www.hp.com/go/reach>.

Химические вещества

HP се ангажира да осигурява на своите клиенти информация за химическите вещества в своите продукти, докато това е необходимо за спазване на законните изисквания, като например REACH (Регламент ЕО № 1907/2006 на Европейския парламент и Съвета). Справка с химическа информация за този продукт може да се намери на адрес: <http://www.hp.com/go/reach>.

Chemické látky

Spočívateľ HP sa zaviazala poskytnúť svojim zákazníkom informácie o chemických látkach vo svojich produktoch, ak to vyžadujú právni požiadavky, najmä tak nařízení REACH (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006). Informační zpráva o chemických látkach pro tento produkt náležete na adrese <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemiske stoffer

HP ønsker at give vores kunder oplysninger om kemiske stoffer i vores produkter, hvilket er nødvendigt for at overholde de lovmæssige krav som f.eks. REACH (Europaparlamentets og Rådets EU-regulativ nr. 1907/2006). Du finder en rapport over kemiske oplysninger for dette produkt på adressen <http://www.hp.com/go/reach>.

Chemische Stoffe

HP verpflichtet sich, seinen Kunden Informationen über die in HP-Produkten enthaltenen chemischen Stoffe entsprechend den Bestimmungen der EG-Richtlinie 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Verfügung zu stellen. Einen Bericht mit Informationen zu den chemischen Stoffen für dieses Produkt finden Sie unter <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemikaaliid

HP toimii oma kliente HP toodetes sisalduvatest kemikaalidest, järgides õiguslikke nõudeid, nagu REACH (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus nr 1907/2006). Kemikaalide teabe saamiseks selle toote kohta on saadaval aadressil <http://www.hp.com/go/reach>.

Sustancias químicas

HP se compromete con la tarea de brindar a nuestros clientes información acerca de los productos químicos incluidos en nuestros productos necesaria para cumplir con requisitos legales como REACH (Regulación EC N.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo). Podrá encontrar un informe con los datos químicos relacionados con este producto en <http://www.hp.com/go/reach>.

Χημικά ουσίες

Η HP δεσμεύεται να παρέχει στους πελάτες της πληροφορίες σχετικά με τις χημικές ουσίες των προϊόντων της, όπως απαιτείται για τη συμμόρφωση με τις νομικές απαιτήσεις, όπως ο κανονισμός REACH (Κανονισμός ΕΚ Νο. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου). Μια αναφορά χημικών πληροφοριών για το συγκεκριμένο προϊόν βρίσκεται στη διεύθυνση <http://www.hp.com/go/reach>.

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à ses clients des informations concernant les substances chimiques contenues dans ses produits, conformément aux dispositions légales telles que REACH (Règlement CE n.º 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne). Un rapport d'informations sur les substances chimiques de ce produit est disponible à l'adresse <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemiske tvær

HP er forpligtet til at give vores kunder oplysninger om kemiske tvær i vores produkter, hvilket er nødvendigt for at overholde de lovmæssige krav som f.eks. REACH (Europaparlamentet og Rådets EU-regulativ nr. 1907/2006). Du finder en rapport over kemiske oplysninger for dette produkt på adressen <http://www.hp.com/go/reach>.

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni relative alle sostanze chimiche presenti nei propri prodotti in conformità ai requisiti legali della normativa REACH (normativa CE n. 1907/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio). Una scheda informativa sulle sostanze chimiche contenute nel prodotto è disponibile all'indirizzo <http://www.hp.com/go/reach>.

Kimiskás vielas

HP ir uzņēmums, nodrošināt saviem klientiem informāciju par izstrādājamos esošajām ķīmiskajām vielām, kas nepieciešams, lai nodrošinātu atbilstību juridiskajām prasībām, piemēram, REACH (Eiropas Parlamenta un Padomes regula Nr. EK 1907/2006). Zinājumus ar informāciju par šīs izstrādājuma ķīmiskajiem komponentiem atradīsiet vietnē <http://www.hp.com/go/reach>.

Chemién médjások

Vyžadujeme od našich klientů poskytnout jim informace o chemických látkách v našich produktech, pokud to vyžadují právní požadavky, zejména tak nařízení REACH (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006). Informační zpráva o chemických látkách pro tento produkt najdete na adrese <http://www.hp.com/go/reach>.

Vegyi anyagok

A HP vállalja, hogy a vásárlókat szándékosan elérhetővé teszi a termékünkben lévő vegyi anyagokkal kapcsolatos, amennyel a közzététel jog előírások, mint például a REACH, azaz Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EK rendeletének való megfeleléshöz szükségesek. A termék vegyi információk jelentésé megtekinthető a <http://www.hp.com/go/reach> címen.

Chemische stoffen

HP doet er alles aan om klanten informatie te verschaffen over de chemische stoffen in de producten van HP, om zo te voldoen aan juridische vereisten zoals REACH (EG-richtlijn nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad). Een rapport met chemische informatie over dit product is beschikbaar op <http://www.hp.com/go/reach>.

Kjemiske stoffer

HP forklæter seg til å gi sine kunder opplysninger om de kjemiske stoffene i produktene sine der det er nødvendig for å overholde lovpålagte krav, for eksempel REACH (EC-forskrift nr. 1907/2006 fra det europeiske parlamentet). Et finner en rapport med kjemisk informasjon for dette produktet på <http://www.hp.com/go/reach>.

Substancje chemiczne

Firma HP jest zaangażowana w dostarczanie klientom informacji o substancjach chemicznych występujących w wykranych przez siebie produktach zgodnie wymaganiami prawnymi takimi jak REACH (Regulacja WE nr 1907/2006) Parlamentu Europejskiego i Rady (Europej). Raport zawierający informacje chemiczne dotyczące tego produktu jest dostępny pod adresem <http://www.hp.com/go/reach>.

Substâncias químicas

A HP está empenhada em fornecer aos seus clientes informações sobre as substâncias químicas presentes nos seus produtos tal como é necessário para estar em conformidade com os requisitos legais estabelecidos no REACH (Reglamento CE n.º 1907/2006 do Parlamento Europeo e do Conselho, por exemplo). Pode encontrar um relatório com informações químicas sobre este produto no site <http://www.hp.com/go/reach>.

Substanțe chimice

Compania HP este hotărâtă să le furnizeze clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, fiind necesar să respecte reglementări legale precum REACH (Directiva EC Nr. 1907/2006 a Parlamentului și Consiliului European). Un raport cu informații chimice aferente acestui produs poate fi găsit la <http://www.hp.com/go/reach>.

Chemické látky

Spočívateľ HP zaviazala poskytnúť svojim zákazníkom informácie o chemických látkach použitých v produktoch v zmysle platných predpisov, najmä tak nařízení REACH (Regulační předpis EK č. 1907/2006 Európskeho parlamentu a Rady (Európskej únie). Informácie o chemických látkach v tomto produkte nájdete na adrese <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemische snovi

HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevam, kot je REACH (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejitvah kemikalij 1907/2006). Poročila o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemialliset aineet

HP on sitoutunut toimittamaan asiakkailleen tietoa tuotteissaan käytetyistä kemiallisista aineista oikeudellisten vaatusten, kuten REACH-asetuksen (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) No 1907/2006/EY), mukaisesti. Raportti tämän tuotteen valmistuksessa käytetyistä kemiallisista aineista on esitettävissä <http://www.hp.com/go/reach>.

Kemiska ämnen

HP har beslutat att tillhandahålla information om de kemiska ämnen som ingår i våra produkter till kunderna, i enlighet med juridiska krav från exempelvis REACH (Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006). En rapport med kemisk information om denna produkt finns på <http://www.hp.com/go/reach>.

China environmental notices

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆

<http://www.hp.com.cn/hardwareaware>

环境标志信息

笔记本电脑符合中国环境标志认证产品的范围中，环境标志表明该产品不仅符合自愿、而且在生产、使用和处理过程中符合特定的环境保护要求，与同类产品相比，具有低毒少害、有利资源等优势。在国家环境保护网站（<http://www.sepa.gov.cn>）上可查询到关于环境标志的信息。

China restriction of hazardous substances (RoHS)

The Table of Toxic and Hazardous Substances/Elements and their Content

As required by China's Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products

Part Name	Lead(Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Cd(HexavalentChromium (Cr(VI))	Polybrominateddiphenyls (PBB)	Polybrominateddiphenyl ethers (PBDE)
Battery	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Camera	X	0	0	0	0	0
Chassis/cover	X	0	0	0	0	0
Flash memory card reader	X	0	0	0	0	0
Floppy disk drive	X	0	0	0	0	0
Hard disk drive	X	0	0	0	0	0
Headphones	X	0	0	0	0	0
I/O PCs	X	0	0	0	0	0
Keyboard	X	0	0	0	0	0
Liquid crystal display (LCD) panel	X	0	0	0	0	0
Media (CD/DVD/ floppy)	X	0	0	0	0	0
Memory	X	0	0	0	0	0
Motherboard, processor, heat sinks	X	0	0	0	0	0
Mouse	X	0	0	0	0	0
Optical disk drive	X	0	0	0	0	0
Optional docking device	X	0	0	0	0	0
Power adapter	X	0	0	0	0	0
Power supply	X	0	0	0	0	0
Remote control	X	0	0	0	0	0
Smart card/Java™ cardreader	X	0	0	0	0	0
Speakers, external	X	0	0	0	0	0
TV tuner	X	0	0	0	0	0
USB flash memory drive	X	0	0	0	0	0
USB hub	X	0	0	0	0	0
Web camera	X	0	0	0	0	0
Wireless receiver	X	0	0	0	0	0
Wireless cards	X	0	0	0	0	0

0: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in S/T11 363-2006.

X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in S/T11 363-2006.

All parts named in this table with an X are in compliance with the European Union's RoHS Legislation Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment" and its amendments.

The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

产品中有害物质或元素名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
电池	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
摄像头	X	0	0	0	0	0
机箱 / 其他	X	0	0	0	0	0
闪存读卡器	X	0	0	0	0	0
软盘驱动器	X	0	0	0	0	0
硬盘驱动器	X	0	0	0	0	0
耳机	X	0	0	0	0	0
I/O PC	X	0	0	0	0	0
键盘	X	0	0	0	0	0
液晶显示器 (LCD) 面板	X	0	0	0	0	0
介质 (CD/DVD/ 软盘)	X	0	0	0	0	0
内存	X	0	0	0	0	0
主板、处理器、散热器	X	0	0	0	0	0
鼠标	X	0	0			

